



لقاء قمة أدبية موسيقية بين جبران وبيتهوفن

2024/10/13 @ دقيقة واحدة



protected by reCAPTCHA
Privacy - Terms



كمال متري يقرأ، وفيليب ماريسيل يتابع

آرلون (بلجيكا) – "أسواق العرب"

قبل بضعة أشهر انتهى الكاتب البلجيكي فيليب ماريسيل Maryssael (م. 1962 في بروكسيل) من ترجمته إلى الفرنسية جميع أعمال جبران الإنكليزية، وصدرت أجزاءها تبعاً متفرقة، ثم مجتمعة في مجلدين.

بدأ اهتمامه بجبران، قارئاً ومترجماً منذ سنوات طويلة، وأقام لنصوصه المترجمة أكثر من حلقة حوارية ودراسية، أحدثها احتفال أدبي موسيقي مساء 26 آذار/مارس 2023 في مدينة لياج البلجيكية (88 كلم شرقي بروكسيل). وأعاد مجدداً شكل هذا الاحتفال أدبياً وموسيقياً نهاية الأسبوع الماضي في مدينة آرلون Arlon (عاصمة المقاطعة البلجيكية من لوكسمبورغ، تبعد 185 كلم جنوبي شرقي العاصمة بروكسيل). وهو اختار لنصوص جبران مقطوعاتٍ من بيتهوفن، وسمى الاحتفال "لقاء جبران – بيتهوفن"، تولى هو فيه قراءة النصوص بمشاركة عضو مجلس المدينة (آرلون) اللبناني الأصل كمال متري، مع مرافقة على البيانو من العازف البلجيكي بيتر قبليك.

تشتغل البرنامج من السوناتا رقم 30 والسوناتا 31 لبيتهوفن، تسلسل عزفهما مع قراءات نصوص جبران: من كتاب "المجنون" ("وجوه"، "الفلكي"، "العالمان"، "الكلب الحكيم"، "يوم ولدت كآبتي"، "يوم ولدت مسرتي")، وكتاب "السابق" ("الحب"، "الرجل القديس"، "الشعراء"، "العالم والشاعر"، "القيم"، "المحتضر والشوحة"، "أبعد من وحدتي")، خواطر من كتاب "رمل وزبد"، وفصول من كتاب "النبى" ("الأولاد"، "الجمال"، "الفرح والحزن"، "معرفة الذات"، "التعليم"، "الموت").

وفي الختام أعلن فيليب ماريسيل برنامجاً مقبلاً لهذا الاحتفال ذاته ("لقاء جبران – بيتهوفن") في عدد من المدن البلجيكية.